

パンフレット番号 問合せ先 電話番号 株式会社クイックパック 20612-270 0564-59-3525



K8-1693 ¥30,800 (税別¥28,000) ● # 4.5 号武者人形揃・盛 (台・敷物・立札・屏風付)

大:幅10.6×奥行8.8×高13.5cm、 小:幅7.2×奥行5.4×高8.8cm、化粧箱







K8-1695 ¥44,000 (税别¥40,000) ● W 6号武者人形・盛 (台・敷物・立札・屏風付) 幅16×奥行14×高19.5cm、化粧箱

## 五月人形 Dolls for Boys' Festival 男童節人偶

■ 男の子の成長 / Wishing for boys' growth / 男孩子的成長

男の子が生まれると、端午の節句に鎧兜やこいのばりを飾りお祝いします。 鎧兜は男の子が無事に成長し、強く、賢い大人になるようにとの願い、こいのほりは立身出世を願う飾りです。

When a boy is born, his parents display armor and hang carp streamers at the Boys' Festival to celebrate his birth. They pray for the child to grow in good health and to become a strong and clever person. Carp streamers called Koinobori are displayed to wish for his success in his future career.

在日本當家裏頭有男孩出生了就會在端午節時擺設日本古代的頭盔,鯉魚旗來慶祝。頭盔是用來祈求男孩子能順利長大並成為一個強壯且聰明 的男子漢, 鯉魚旗則是祈求他能出人頭地。